

Dial-up baby monitor

SBC **SC469**

Instruções de uso
Português 4



PHILIPS

**Helpline** www.p4c.philips.com

**België & Luxemburg/
Belgien & Luxemburg/
Belgique & Luxembourg
(Belgium & Luxembourg)**
070 222 303

Danmark (Denmark)
808 82814

Deutschland (Germany)
0180 535 6767

España (Spain)
902 113 384

France
0825 889789

Ελλάνας (Greece)
0 0800 3122 1280

Ireland
0176 40292

Italia (Italy)
199 11 88 99

Nederland (Netherlands)
0900-8406

Norge (Norway)
22 748250

Österreich (Austria)
0810 001 203

Portugal
2 1416 3033

**Schweiz/ Suisse/ Svizzera
(Switzerland)**
0844 800 544

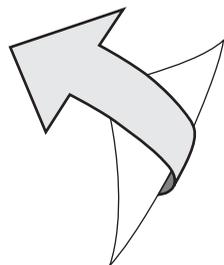
Suomi (Finland)
09 6158 0250

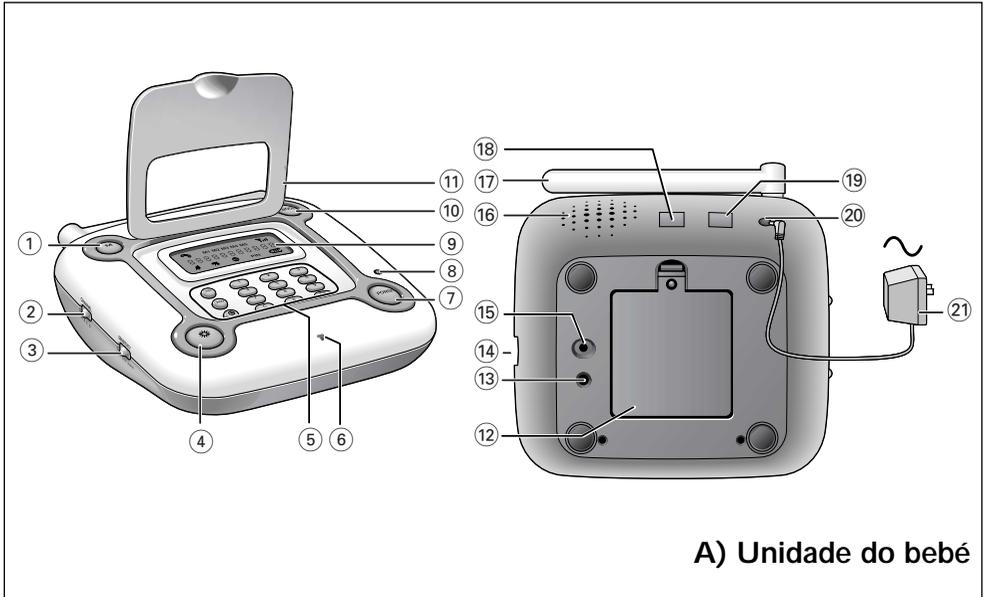
Sverige
08 5985 2250

UK (United Kingdom)
0870 900 9070

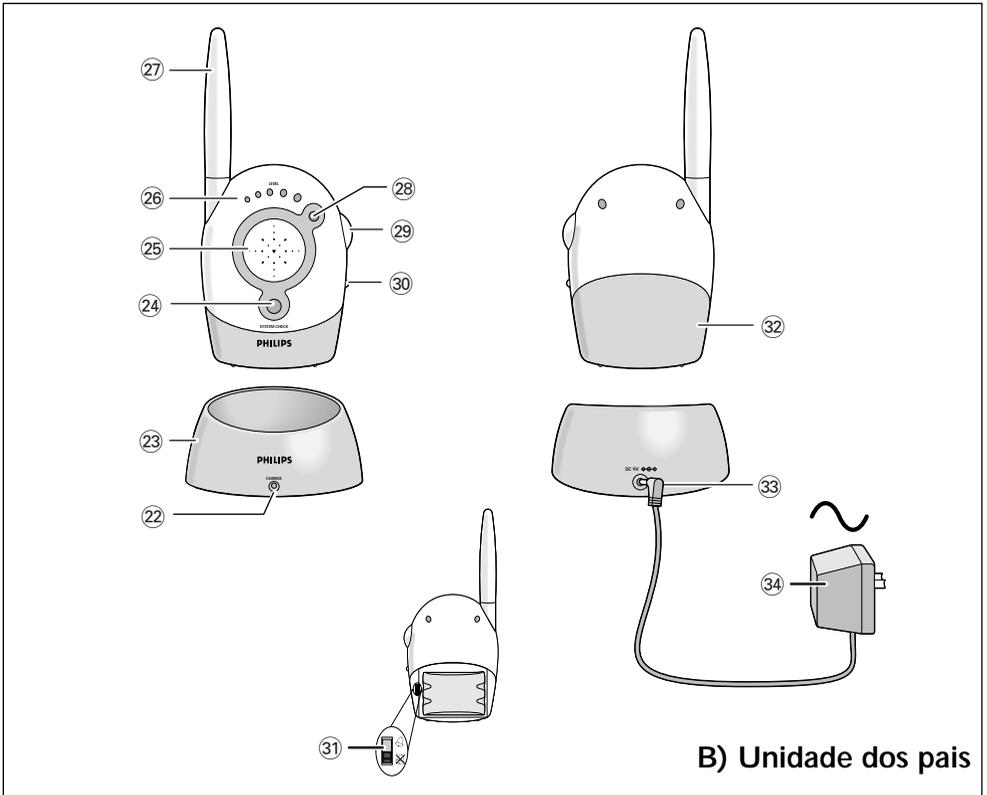
SBC SC469/00

BE ✓	DK ✓	GR ✓	ES ✓	FR ✓
IRE ✓	IT ✓	LU ✓	NL ✓	AT ✓
PT ✓	FI ✓	SE ✓	UK ✓	NO ✓
DE ✓	CH ✓			





A) Unidade do bebê



B) Unidade dos pais

O monitor para bebé com ligação telefónica

SBC SC469

A Philips dedica-se ao fabrico de produtos úteis e fiáveis, realmente necessários para mães e pais. Produtos que lhe garantem paz de espírito, graças à sua fiabilidade e qualidade de funcionamento.

Sendo, simultaneamente, um monitor para bebé normal, sem fio, e uma unidade com ligação telefónica, o SBC SC469 dá-lhe liberdade para se movimentar na casa e no jardim, com a certeza de que ouve o seu bebé onde quer que esteja. Quando começar a diminuir o raio de alcance do seu monitor para bebé normal, basta alargá-lo ligando o monitor ao telefone (móvel).

Funciona de duas maneiras: ou a unidade lhe liga quando o bebé faz um som ou pode ligar para a unidade para ouvir ou falar com o seu bebé.

Informações importantes

Leia este manual atentamente antes de utilizar o monitor para bebé e guarde-o para consultas futuras. Este monitor para bebé é apenas um equipamento auxiliar. Não substitui a supervisão responsável e apropriada de um adulto, pelo que não deve ser utilizado como tal.

- Mantenha sempre a unidade e o cabo do adaptador longe do alcance do bebé, pelo menos um metro afastados.
- Nunca coloque a unidade dentro do berço ou do parque do bebé!
- Nunca tape o monitor para bebé (com uma toalha, um cobertor, etc.).
- Limpe o monitor para bebé com um pano húmido.
- Nunca utilize o monitor para bebé perto de água.
- O equipamento de rádio para aplicações sem fios não está protegido contra as interferências de outros serviços de rádio.
- Certifique-se de que a sala onde vai colocar a unidade tem uma ligação com acesso à rede telefónica.
- Corre risco de explosão se colocar pilhas de tipo incorrecto.
- Retire as pilhas se não vai utilizar a unidade durante um período prolongado.
- Limpe os contactos das pilhas regularmente com um pano.

Índice

Serviço de assistência	2
Geral	4
Informações importantes	4
Panorâmica das funções	5-6
Preparar o monitor para bebé	7-10
Utilizar o monitor como um monitor para bebé normal	10-11
Utilizar o monitor para bebé no modo de 'Ligação'	12-13
Opções avançadas (só no modo de 'Ligação')	13-15
Resolução de problemas	16-17
Características técnicas	18

Panorâmica das funções

A) Unidade do bebé

- 1 **Botão M**(emória)
Selecciona um número de telefone da memória.
- 2 **Selector CHANNEL (CANAL)**
Selecciona o canal desejado.
- 3 **Selector SENSITIVITY (SENSIBILIDADE)**
Ajusta a sensibilidade do microfone da unidade do bebé.
- 4 **Botão** ☀
Liga e desliga a luz nocturna.
- 5 **Teclado**
Programa números de telefone, o código PIN, o temporizador e o 'tempo de sensibilidade'.
- 6 **Microfone**
- 7 **Botão POWER (LIGAÇÃO)**
Liga e desliga a unidade.
- 8 **Indicador luminoso Power**
Acende-se em verde quando se liga a unidade.
- 9 **Visor**
Mostra informações sobre o estado actual da unidade:
 - ☎ - unidade no modo monitor para bebé;
 - ☎ - unidade no modo de ligação;
 - M1 - M5** - indica números de telefone guardados na memória (1 a 5);
 - ☎ ☎ - indica números de telefone;
 - ⚡ - unidade mal ligada à corrente eléctrica;
 - ☎ - unidade mal ligada à rede telefónica;
 - ⌚ - indica que está programado um atraso de 'tempo de sensibilidade'. (o 'tempo de sensibilidade' standard é 10 segundos).
- PIN** - indica que está programado um código PIN não predefinido.
- 🔋 - indica o estado das pilhas. Pisca quando as pilhas estão fracas e têm de ser substituídas.
- 10 **Botão MODE (MODO)**
Selecciona o modo de funcionamento desejado:
Modo de 'Ligação' o modo de 'Monitor para bebé' normal.

*Ilustração do produto
no
interior:*

11 Tampa**12 Compartimento das pilhas****13 Botão RESET (REINICIALIZAR)**

Repõe todas as programações de fábrica.

14 Botão VOLUME

Regula o volume.

15 Selector de tons/impulsos

Selecciona marcação por tons ou por impulsos. Utilize sempre a marcação por tons, a menos que a companhia de telefones local aceite apenas marcação por impulsos.

16 Altifalante**17 Antena amovível****18 Tomada PHONELINE OUT**

Liga a unidade ao telefone.

19 Tomada PHONELINE IN

Liga a unidade à rede telefónica.

20 Tomada DC 9V 

Tomada de alimentação CC para ligação à corrente eléctrica.

21 Transformador de CA**B) Unidade dos pais (Para utilização apenas com o monitor para bebé normal)****22 Indicador luminoso de carga**

Acende-se em vermelho quando as pilhas estão a carregar.

23 Base de carga**24 Indicador luminoso SYSTEM CHECK**

- Acende-se em verde quando as unidades estão em contacto.
- Pisca em vermelho se as unidades estiverem fora do seu raio de alcance ou se a ligação já não for fiável.

25 Altifalante**26 Indicadores luminosos Sound-LEVEL (NÍVEL de som)**

Indicam visualmente os sons do bebé.

27 Antena**28 Indicador luminoso Power**

- Acende-se em verde quando se liga a unidade.
- Pisca em vermelho quando as pilhas estão quase gastas.

29 Botão VOLUME e selector ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR)

Liga a unidade e regula o volume.

30 Selector CHANNEL (CANAL)

Selecciona o canal desejado.

31 Selector SYSTEM CHECK ALARM (ALARME DO SISTEMA)

Liga e desliga o alarme do sistema.

O alarme soa se as unidades não estiverem em contacto.

32 Compartimento das pilhas**33 Tomada DC 9V** 

Tomada de alimentação CC para ligação à corrente eléctrica

34 Transformador de CA

Preparar o monitor para bebé

Suporte de pilhas

Assim que introduzir as pilhas activa o sistema de suporte de pilhas. Se estiver a utilizar a unidade ligada à corrente e houver uma falha de electricidade, a unidade liga-lhe e muda automaticamente para funcionamento a pilhas. Logo que a electricidade for restabelecida, a unidade muda automaticamente para utilização da corrente eléctrica.

Introduzir as pilhas na unidade do bebé

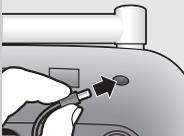
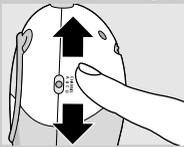
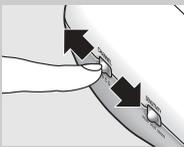
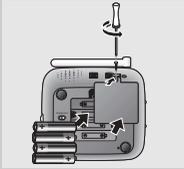
- 1 Verifique se a unidade do bebé está desligada da corrente.
- 2 Com uma chave de parafusos, retire a tampa do compartimento das pilhas (12).
- 3 Introduza quatro pilhas LR6 alcalinas de 1,5V dentro do compartimento, respeitando as indicações + e -. A unidade não inclui pilhas.
Utilize apenas pilhas LR6/AA alcalinas, de 1,5V não recarregáveis.
- 4 Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas (12).
 - > Pode agora utilizar a unidade do bebé sem fio, nos modos de monitor para bebé normal ou de 'Ligação'.
 - Com pilhas novas, a unidade funciona durante cerca de 30 horas
 - > Se o indicador das pilhas no visor (9) estiver vazio e a piscar, é porque as pilhas estão fracas. Tem de colocar pilhas novas.

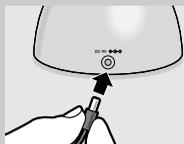
Sugestões:

- *Desligue a luz nocturna da unidade para poupar as pilhas, se estiver a utilizar a unidade do bebé a pilhas.*
- *Retire as pilhas se não vai utilizar a unidade durante um período prolongado.*
- *Retire as pilhas gastas da unidade do bebé.*

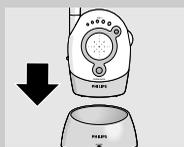
Instalar as unidades para utilização no modo de monitor para bebé normal

- 1 Coloque a unidade do bebé pelo menos a um metro do seu bebé. Nunca coloque a unidade dentro do berço ou do parque do bebé.
- 2 Regule os selectores CHANNEL (2 e 30) para o mesmo canal nas duas unidades.
- 3 Ligue o transformador de CA (21) à tomada DC 9V \diamond - \square - \diamond (20) da unidade do bebé e introduza a ficha na tomada da corrente eléctrica.
- 4 Afaste-se da unidade do bebé levando consigo a unidade dos pais. Se colocar as unidades muito próximas uma da outra, ouve um ruído agudo.





- 5** Ligue o segundo transformador de CA (34) à tomada DC 9V (33) da base de carga da unidade dos pais e introduza a ficha na tomada da corrente eléctrica.



- 6** Coloque a unidade dos pais na base de carga (23).

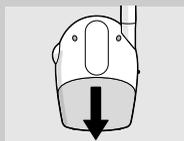
> Acende-se a luz vermelha de carga (22).

- 7** Deixe a unidade dos pais na base de carga durante, pelo menos, 14 horas para carregar totalmente as pilhas.

Quando as pilhas estiverem totalmente carregadas, pode utilizar a unidade dos pais sem fio durante cerca de 12 horas.

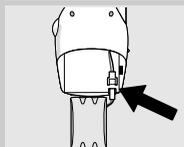
- Coloque a unidade dos pais na base de carga se o respectivo indicador luminoso Power estiver a piscar em verde (indicação de que as pilhas estão fracas).

> As unidades estão prontas para utilização no modo de monitor para bebé normal



Substituir as pilhas da unidade dos pais

- 1** Abra a tampa do compartimento das pilhas da unidade dos pais (32).



- 2** Desligue o conjunto das pilhas da ficha e retire-o do compartimento.

- 3** Ligue cuidadosamente o novo conjunto de pilhas e coloque-o dentro do compartimento.

- 4** Feche a tampa do compartimento das pilhas. Retire o conjunto de pilhas da unidade dos pais se não tenciona utilizá-lo durante um período prolongado.

Nota: Substitua sempre as pilhas por outras do mesmo tipo:

SBC EB4880, 4,8V, 800mAh.

Pilhas

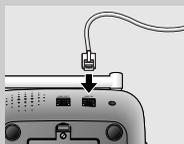
Deite fora as pilhas usadas de acordo com a regulamentação do ambiente. Não misture pilhas novas com usadas nem diferentes tipos de pilhas. Retire as pilhas da unidade do bebé se não vai utilizar o monitor para bebé durante alguns dias.



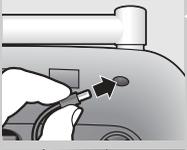
Instalar a unidade do bebé para utilização no modo de 'ligação'

- 1** Coloque a unidade do bebé pelo menos a um metro do seu bebé.

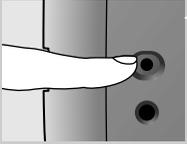
Nunca coloque a unidade dentro do berço ou do parque do bebé.



- 2** Ligue o cabo do telefone à tomada PHONELINE IN (19) da unidade do bebé.

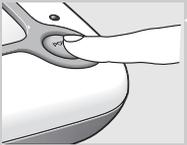


- 3** Ligue o transformador de CA (21) à tomada DC 9V (20) da unidade do bebê e introduza a ficha na tomada da corrente eléctrica.



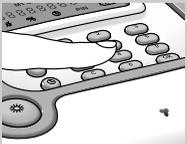
- 4** Utilize o selector TONE/PULSE (15) para seleccionar marcação por tons ou por impulsos.

Utilize sempre a marcação por tons, a menos que a companhia de telefones local aceite apenas marcação por impulsos. Se tiver dúvidas, consulte a companhia de telefones local.



- 5** Carregue no botão POWER (7).

- > O visor (9) acende-se e o indicador luminoso Power (8) fica aceso em verde.
- > Alguns segundos depois a indicação 'M1' começa a piscar no visor. A unidade do bebê entra no modo 'Instalação rápida' e pede-lhe para introduzir:
 - um número de telefone de 'chamada' (M1). Este é o número que a unidade do bebê marca quando detecta um som.
 - um código PIN de 4 dígitos (PIN). Tem de introduzir o código PIN quando ligar para a unidade do bebê.
 - um 'tempo de sensibilidade' (). É a seguir a este período de tempo que a unidade do bebê liga para o número de 'chamada' quando detecta um som. A programação de fábrica é 10 segundos.



- 6** Introduza o número de telefone de 'chamada', o código PIN e o 'tempo de sensibilidade' com as teclas numéricas do teclado (5) e confirme cada entrada carregando no botão OK do teclado (5).

- > A unidade do bebê está agora pronta a ser utilizada no modo de 'Ligação' e regressa ao modo de monitor para bebê normal.

Notas:

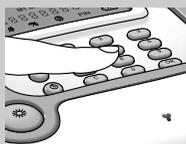
- Se o cabo do telefone não se adaptar, o fornecedor do telefone tem disponíveis conectores de conversão opcionais.
- Com o botão C(lear, Limpar) do teclado (5) pode sempre apagar o último dígito introduzido.
- Se não quiser alterar o 'tempo de sensibilidade' pré-programado (), basta carregar no botão OK no teclado (5).
- Se não carregar em nenhum botão durante 5 segundos, a unidade do bebê entra no modo de monitor para bebê normal.
- Para anular a instalação, carregue no botão RESET (13) durante mais de 5 segundos.
- Para obter informações mais detalhadas sobre a programação ou reinicialização da unidade do bebê, consulte a secção 'Programações avançadas'.

Seleccionar o idioma

Quando fizer chamadas para monitor para bebé, o sistema pede-lhe para introduzir o seu código PIN , num dos seguintes idiomas:

- 1 Inglês;
- 2 Francês;
- 3 Alemão;
- 4 Espanhol;
- 5 Holandês. Seleccione o seu idioma da seguinte maneira:

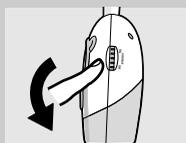
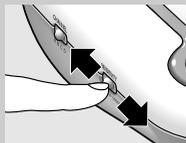
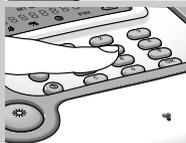
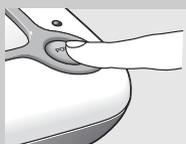
- 1 Carregue no botão PRG no teclado (5).
- 2 Carregue no botão OK no teclado (5) e depois no número do seu idioma (1, 2, 3, 4 ou 5).
 - > O número seleccionado aparece no visor e a unidade do bebé mostra o idioma escolhido.
- 3 Carregue no botão OK para confirmar a sua selecção.

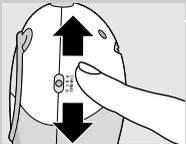
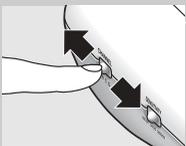


Utilizar o monitor para bebé como monitor normal

Ouvir o bebé

- 1 Carregue no botão POWER (7) na unidade do bebé para a ligar.
 - > O visor acende-se e o indicador luminoso Power (Ligação) (8) fica aceso em verde.
 - > Alguns segundos depois a indicação 'M1' começa a piscar no visor. A unidade do bebé entra no modo 'Instalação rápida'.
- 2 Aguarde 5 segundos ou carregue várias vezes no botão OK no teclado (5) para saltar o modo 'Instalação rápida', uma vez que não tem de programar a unidade do bebé (número de telefone de 'chamada', código PIN e 'tempo de sensibilidade') no modo de monitor para bebé normal.
- 3 Utilize o botão MODE (10) para seleccionar o modo 'Monitor para bebé' (Ƴ..ll).
- 4 Utilize o selector SENSITIVITY (3) para regular a sensibilidade do microfone da unidade do bebé para o nível preferido (use a sua própria voz como referência).
- 5 Puxe para fora e mova a antena da unidade do bebé (17) para obter melhor recepção.
- 6 Ligue a unidade dos pais e regule o volume como quiser, utilizando o botão VOLUME ON/OFF (29).
 - > O indicador luminoso SYSTEM CHECK (24) acende-se com uma luz fixa (verde) logo que as unidades dos pais e do bebé entram em contacto.





Evitar interferências

- Se houver interferências ou má recepção do som, ligue as duas unidades a outro canal.
- Verifique sempre se os selectores CHANNEL (2 e 30) nas duas unidades estão na mesma posição.

Controlar o bebé em silêncio

- Regule o volume na unidade dos pais para o nível mais baixo, utilizando o botão VOLUME ON/OFF (29) (não desligue).
 - > Agora não ouve o seu bebé. Assim, deve continuar a verificar os indicadores luminosos do nível de som (26). Os indicadores luminosos do nível de som alertam-no visualmente para os sons do bebé. Quanto mais som o seu bebé fizer, mais luzes se acendem.

Verificar se as unidades estão em contacto

- Verifique se o indicador luminoso digital SYSTEM CHECK (24) da unidade dos pais se acende com uma luz fixa (verde), para confirmar que a ligação das duas unidades é fiável.
- Se a luz pisca (verde), aproxime mais a unidade dos pais da unidade do bebé.
 - > A luz pisca se as unidades estiverem fora do seu raio de alcance durante mais de 30 segundos ou se houver interferências.

Ligar o alarme do sistema

O alarme do sistema da unidade dos pais toca se as unidades não estiverem em contacto. A unidade dos pais vem de fábrica com o alarme do sistema na posição Off (Desligado) (⊗). Para ligar o alarme:

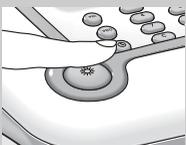
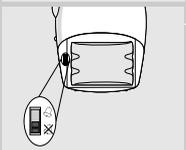
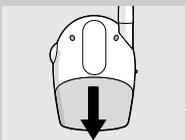
- 1 Abra a tampa do compartimento das pilhas da unidade dos pais (32).
- 2 Coloque o selector SYSTEM CHECK ALARM (31) dentro do compartimento na posição ON (↻).
- 3 Feche a tampa do compartimento das pilhas.
 - > O indicador luminoso SYSTEM CHECK (24) pode continuar a piscar, mesmo que o alarme do sistema esteja desligado.

Ligar a luz nocturna

- Carregue no botão ☀ (4) para ligar a luz nocturna.
- Para poupar as pilhas, desligue a luz nocturna quando estiver a utilizar a unidade do bebé a pilhas.

Raio de alcance de 200m em espaço aberto

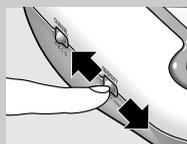
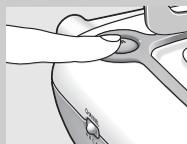
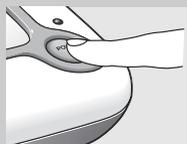
O monitor para bebé tem um raio de alcance até 200 metros em espaço aberto. Isso significa que as unidades estão visíveis entre si, sem obstáculos entre elas. Paredes, tectos, objectos de grandes dimensões e até vidros afectam o raio de alcance. Quanto mais obstáculos houver entre as unidades, mais curto será o raio de alcance.



Utilizar o monitor para bebé no modo de 'Ligação'

Programar a unidade do bebé para o modo de 'Ligação'

- 1 Verifique se as ligações estão todas bem feitas (consulte 'Instalar a unidade do bebé') e se há pelo menos um número de telefone de 'chamada' guardado na memória da unidade (consulte 'Instalar a unidade do bebé para utilização no modo de 'ligação').
- 2 Carregue no botão Power (7) para ligar a unidade do bebé.
 - > O indicador luminoso Power (8) acende-se com uma luz verde.
- 3 Utilize o botão MODE (10) para seleccionar o modo 'Ligação' ().
- 4 Utilize o botão M(emória) (1) para seleccionar o número de 'chamada' desejado ('M1'-'M5').
 - > O número de 'chamada' fica programado.
 - Se o bebé chorar na sua ausência, a unidade do bebé liga para este número.
- 5 Utilize o selector SENSITIVITY (SENSIBILIDADE) (3) para regular a sensibilidade do microfone da unidade do bebé para o nível preferido (use a sua própria voz como referência).



Nota: Se  se acender, é porque a unidade não está bem ligada à rede telefónica. Não pode seleccionar o modo de 'Ligação'; ouve-se um sinal sonoro e a unidade do bebé mantém-se no modo de monitor para bebé normal.

Atender a chamada do monitor de 'Ligação'

- Verifique se a unidade do bebé está ligada e programada para o modo de 'Ligação' e se guardou um número de telefone de 'chamada' na memória da unidade (consulte 'Instalar a unidade do bebé para utilização no 'modo de ligação').
 - > Se o bebé chorar depois de passar o 'tempo de sensibilidade', a unidade do bebé liga para o número de 'chamada' seleccionado.
 - > Depois de atender o telefone, pode ouvir o seu bebé. Depois de carregar no botão # no telefone, pode falar com o seu bebé.
 - > Três minutos depois a unidade do bebé corta a ligação.
 - > Se não atender o telefone, a unidade desliga-se e volta a fazer a chamada 1 minuto depois.
 - > Se o bebé chorar de novo, a unidade repete o procedimento acima.
- Carregue na tecla * no telefone para terminar a chamada (só no modo de marcação por tons).

Fazer uma chamada para ver se o bebé está bem

Nota: Utilize um telefone de marcação por tons quando ligar para a unidade do bebé. Se fizer a chamada a partir de um telefone de marcação por impulsos, pode não obter uma boa ligação ou não conseguir mesmo ligar.

- 1** Verifique se a unidade do bebé está ligada e no modo de 'Ligação' e se tem à mão o código PIN .
- 2** Marque o número de telefone ao qual está ligada a unidade do bebé.
 - > Após três toques, a unidade do bebé fica activada e pede-lhe o código PIN.
- 3** Introduza o seu código PIN com as teclas numéricas do telefone.
 - > Pode agora ouvir o seu bebé
 - Se carregar no botão # no telefone, também pode falar com o seu bebé.
- 4** Carregue na tecla * no telefone para terminar a chamada (só no modo de marcação por tons).
 - > A unidade do bebé desliga-se automaticamente 3 minutos depois.

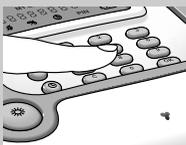
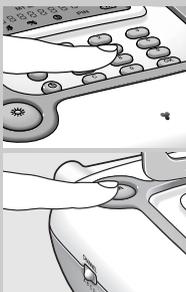
Nota: Se digitar um código PIN errado três vezes seguidas, a unidade desliga-se.

Opções avançadas (só no modo de 'Ligação')

Guardar números de telefone

Pode guardar até cinco números de telefone na memória da unidade do bebé.

- 1** Carregue no botão PRG (Programa) no teclado (5).
- 2** Carregue no botão M(emória) (1).
 - > Se a indicação 'M1' se acender no visor, é porque os números de telefone já estão memorizados. Se 'M1' piscar no visor, é porque a memória ainda está vazia.
- 3** Continue a carregar no botão M(emória) (1) para encontrar uma localização vazia na memória (ou a localização da memória que pretende). O ícone pisca quando a localização está vazia.
- 4** Utilize as teclas numéricas do teclado (5) para introduzir o número de telefone desejado. O número pode ter um máximo de 40 dígitos. Confirme a sua entrada carregando no botão OK do teclado (5).
 - > O número de telefone aparece no visor (só 11 dígitos).
 - > O número desaparece do visor e o ícone (ex. 'M1') mantém-se aceso. O número ficou guardado.



- 5** Se quiser guardar outro número de telefone, carregue novamente no botão M(emória) (1) para seleccionar uma localização na memória e repita os passos **3** e **4**.

Notas:

- Com o botão C(lear, Limpar) do teclado (5) pode sempre apagar o último dígito introduzido.
- Se não carregar em nenhum botão durante 5 segundos, a unidade do bebé sai do modo de programação.
- Se na sua rede telefónica for necessário introduzir uma breve pausa entre os números (ex. para seleccionar uma linha externa), pode guardar essa pausa carregando no botão  no teclado (5). O visor mostra um 'P'.

Limpar números de telefone

- 1** Carregue no botão PRG (Programa) no teclado (5).

> 'M1' pisca no visor.

- 2** Carregue no botão M(emória) (1).

> 'M1' acende-se no visor, juntamente com o número de telefone.

- 3** Carregue no botão '0' no teclado (5).

- 4** Carregue ligeiramente no botão C(lear, Limpar) no teclado (5).

> O ícone começa a piscar e o número desaparece do visor.
O número é apagado da memória e a localização volta a ficar disponível.

- 5** Repita os passos **2**, **3** e **4** para limpar outros números de telefone.

Nota: Se quiser limpar todos os números, também pode reinicializar a unidade. Todas as programações do utilizador regressam aos valores de fábrica. Para obter informações sobre este procedimento, consulte 'Reinicializar a unidade do bebé'.

Guardar o código PIN

Se utilizar o monitor para bebé no modo de 'Ligação', tem de usar o código PIN. Isso evita que outras pessoas oiçam o bebé. Tem de introduzir o código PIN quando ligar para a unidade do bebé

- 1** Carregue no botão PRG (Programa) no teclado (5).

- 2** Carregue no botão PIN no teclado (5).

> 'PIN' e '- - - -' começam a piscar no visor.

- 3** Utilize as teclas numéricas do teclado (5) para introduzir o código PIN desejado. O código tem de ter 4 dígitos.

- 4** Se o código estiver correcto, carregue no botão OK no teclado (5) para o memorizar.

Notas:

- Com o botão *C* (lear, Limpar) do teclado (5) pode sempre apagar o último dígito introduzido.
- Se quiser alterar o código PIN, basta repetir o procedimento acima.

Programar o 'tempo de sensibilidade'

Se a unidade do bebé detectar som durante cerca de 10 segundos, marca o número seleccionado. Se quiser atrasar essa chamada, pode introduzir outro 'tempo de sensibilidade'.

1 Carregue no botão PRG (Programa) no teclado (5).

2 Carregue no botão  no teclado (5).

- > '☎' e '10' começam a piscar no visor.

3 Utilize as teclas numéricas do teclado (5) para introduzir o 'tempo de sensibilidade' desejado e confirme carregando no botão OK no teclado (5).

Notas:

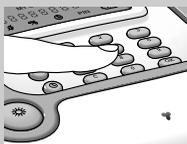
- Com o botão *C* (lear, Limpar) do teclado (5) pode apagar o último dígito introduzido.
- Se introduzir um período de tempo inferior a 10 segundos ou superior a 360 segundos, a unidade não o aceita.

Reinicializar a unidade do bebé

Reinicializar a unidade do bebé é um meio fácil de apagar, simultaneamente, todos os números de telefone programados, o código PIN e o 'tempo de sensibilidade'. A reinicialização também faz recomeçar o processo de instalação rápida guiada.

• Mantenha carregado o botão RESET (REINICIALIZAR) (13) durante cerca de 5 segundos.

- > Primeiro ouve-se um sinal sonoro curto de confirmação.
- > Quando ouvir um sinal sonoro duplo, é porque o processo de reinicialização está completo. Todas as programações do utilizador (incluindo o idioma seleccionado) regressam aos valores de fábrica.



Resolução de problemas

Se ocorrer uma falha, em primeiro lugar verifique os pontos listados a seguir. Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, contacte o serviço de assistência ou o revendedor. Não deve, em nenhuma circunstância, reparar pessoalmente o aparelho, porque anula a garantia.

Problema	Causa possível	Solução
O indicar luminoso de Verificação do sistema acende-se em vermelho e ou soa o alarme do sistema	As unidades estão fora do raio de alcance ou há interferências de outra fonte FM.	Aproxime as unidades para restaurar a ligação. Remova a outra fonte FM.
	A unidade do bebé não está ligada.	Carregue no botão POWER (7).
O indicador luminoso Power não se acende	Unidade dos pais: a unidade não está ligada.	Rode o selector VOLUME ON/OFF (29) para baixo.
	O transformador de CA (34) não está inserido na tomada de corrente e/ou na base de carga (33). As pilhas estão fracas.	Introduza o transformador de CA (34) na tomada de e/ou na base de carga da unidade (33). Recarregue as pilhas.
	Unidade do bebé: a unidade não está ligada.	Carregue no botão POWER (7).
	O transformador de CA (21) não está inserido na tomada de corrente e/ou na unidade (20). As pilhas estão gastas.	Introduza o transformador de CA (21) na tomada de corrente e/ou na unidade (20). Substitua as pilhas.
Ruído agudo	As unidades estão muito próximas uma da outra.	Afaste a unidade dos pais da unidade do bebé. Rode o botão VOLUME ON/OFF (29) na unidade dos pais para cima.
As pilhas da unidade dos pais não carregam	O transformador de CA (34) não está inserido na tomada de corrente e/ou na base de carga (33).	Introduza o transformador de CA (34) na tomada de corrente e/ou na base de carga da unidade (33).
	A vida útil das pilhas está no fim.	Substitua as pilhas.
Sem som	O volume da unidade dos pais está muito baixo.	Rode o selector VOLUME ON/OFF (29) para baixo.
O indicador luminoso Power está a piscar	As pilhas estão fracas ou gastas.	Unidade dos pais: - recarregue as pilhas. Unidade do bebé: - substitua as pilhas ou ligue a unidade à corrente.

Problema	Causa possível	Solução
Interferência ou má recepção	Há telemóveis ou telefones sem fio muito perto do monitor para o bebé.	Afaste os telefones das unidades.
Captação de outro monitor para bebé	Ambos os sistemas estão a funcionar na mesma frequência.	Mude os canais.
A unidade do bebé não muda para o modo de Ligação	Não existe linha telefónica (Ícone ☒ aceso no visor).	Verifique a ligação telefónica, (☒ tem de estar apagado).
A unidade do bebé não marca um número de telefone	<p>O modo de Ligação não está seleccionado (O ícone ☒ não está aceso no visor).</p> <p>Não existe linha telefónica (O ícone ☒ está aceso no visor).</p> <p>'Tempo de sensibilidade' muito longo</p> <p>Não há número(s) de telefone de 'chamada' guardado(s) na memória.</p> <p>Não há nenhum número de telefone de 'chamada' seleccionado.</p>	<p>Utilize o botão MODE (10) para seleccionar o modo de Ligação.</p> <p>Verifique a ligação telefónica, (☒ tem de estar apagado).</p> <p>Programa um 'tempo de sensibilidade' mais curto.</p> <p>Guarde pelo menos um número de telefone de 'chamada'.</p> <p>Consulte 'Instalar a unidade do bebé para utilizar no 'modo de ligação'.</p> <p>Selecione um número de telefone de 'chamada'. Consulte Programar a unidade do bebé para o modo de 'Ligação'.</p>
A unidade do bebé não reconhece o código PIN	<p>Introduziu um código PIN errado.</p> <p>O seu telefone está no modo de marcação por impulsos.</p> <p>O telefone utilizado é de marcação por impulsos.</p> <p>Não há nenhum código PIN guardado na memória.</p>	<p>Remarque e introduza o código PIN correcto.</p> <p>Programa o telefone para o modo de marcação por tons. Consulte as instruções de utilização do seu telefone. Utilize um telefone de marcação por tons ou um telemóvel.</p> <p>Utilize um telefone de marcação por tons ou um telemóvel.</p> <p>Guarde o código PIN. Consulte 'Instalar a unidade do bebé para utilização no 'modo de ligação'.</p>
A unidade do bebé não atende uma chamada recebida A unidade do bebé não marca o número correcto	<p>O telefone utilizado é de marcação por impulsos.</p> <p>A sua rede telefónica não reconhece impulsos de marcação.</p>	<p>Utilize um telefone de marcação por tons.</p> <p>Programa o selector TONE/PULSE (15) para marcação por tons ou use um telemóvel.</p>

Serviço de assistência

Se tiver dúvidas sobre o SBC SC469, contacte o nosso serviço de assistência! O número encontra-se na lista da página 2. Antes de ligar, leia atentamente as instruções porque podem ajudá-lo a resolver a maioria dos problemas. O número do modelo de Ligação do monitor para bebé é SBC SC469.

Data de compra: ____ / ____ / ____ dia /mês /ano

Características técnicas

- Fonte de alimentação:
- Pilhas: recarregáveis NiMH para a unidade dos pais (incluídas).
 - Pilhas opcionais 4 x 1,5V; AA alcalinas, para unidade do bebé (não incluídas).
 - Transformador de CA de 230V, 50 Hz (dois incluídos):
 - Tensão de saída 9V CC, 200mA.
 - Utilize apenas o transformador de CA incluído.
- Raio de alcance:
- Até 200 metros em condições ideais (paredes, soalhos, etc., podem limitar esta distância).
- Temperatura de funcionamento:
- 10°C a 40°C.
- Sinal digital piloto:
- Ligação de comunicação controlada digitalmente (o sinal oculto ajuda a reduzir interferências e activa uma ligação de comunicação entre as duas unidades, para que se oiçam apenas os sons do bebé).
- Frequências de transmissão:
- SBC SC469/00: de 40,695 a 40,675



Guarantee certificate
Garantiebewijs
Certificado de garantia
Garantibevis

Certificat de garantie
Certificado de garantia
Εγγύηση
Garantibevis

Garantieschein
Certificato di garanzia
Garanticertifikat
Takuutodistus

1

year warranty
année garantie
Jahr Garantie
jaar garantie
año garantia
anno garanzia

χρόνος εγγύηση
år garanti
år garanti
år garanti
vuosi takuu
año garantia

Type: **SBC SC469**

Serial nr: _____

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum - Fecha de compra - Date d'acquisto -
Data da aquisição - Ημερομηνία αγοράς - Inköpsdatum - Anskaffelsesdato - Kjøpedato - Oatopäivä -

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Naam, adres en handtekening v.d. handelaar
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή
Återförsäljarens namn, adress och signatur
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Nome, morada e assinatura da loja

6 month guarantee on rechargeable batteries
6 mois de garantie sur les piles rechargeables
6 meses de garantía para las pilas recargables
6 Monate Garantie auf wiederaufladbare Batterien
6 maanden garantie op oplaadbare batterijen
Garanzia di 6 mesi sulle batterie ricaricabili

Pilhas recarregáveis com 6 meses de garantia
Εγγύηση 6 μηνών σε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες
6 månaders garanti på laddningsbara batterier
6 måneders garanti på genopladelige batterier
6 måneders garanti på de opladbare batteriene
Ladattavilla akuilla on 6 kuukauden takuu

www.philips.com
This document is printed on chlorine free produced paper
Data subject to change without notice
Printed in China

CE0682

